## Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus

Eigenbetrieb der Stadt Cottbus / Chośebuz

Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013

### Inhalt:

- Festsetzungen
- Erfolgsplan
- Finanzplan

### Anlagen:

- Vorbericht
- Übersicht Verpflichtungsermächtigungen sowie Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Stadt Cottbus
- Stellenübersicht
- Investitionsplan
- Erläuterungen Erfolgsplan

Seite 1/9 Arbeitsstand: 08.01.2013

# Wirtschaftsplan Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus

# Festsetzungen nach § 14 Abs. 1 Nr. 1 EigV für das Wirtschaftsjahr 2013

Aufgrund des § 7 Nr. 3 und des § 14 Abs. 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom .......... den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013 festgestellt:

### 1. Es betragen

1.1. im E	Erfolgsplan	
die E	Erträge	2.018.800 €
die A	Aufwendungen	2.013.200 €
der .	Jahresgewinn	5.600 €
der .	Jahresverlust	
1.2. im F	Finanzplan	
	elzufluss/Mittelabfluss laufender Geschäftstätigkeit	106.600 €
	elzufluss/Mittelabfluss der Investitonstätigkeit	-134.000 €
	elzufluss/Mittelabfluss der Finanzierungstätigkeit	0€
2. Es werden f	festgesetzt	
2.1. der (	Gesamtbetrag der Kredite auf	0 €
	Gesamtbetrag der Verpflichtungs- ächtigungen auf	0€
Cottbus,		
Frank Szymanski		

## Erfolgsplan 2013

		Ist	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan
		2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Nr.		€	€	€	€	€	€	€
1.	Umsatzerlöse	1.733.731	1.790.400	1.868.800	1.919.200	1.919.200	1.919.200	1.919.200
2.	Erhöhung od. Verminderung. d. Bestands an fertigen u. unfertigen Erzeugnissen							
3.	Andere aktivierte Eigenleistungen	2.706						
4.	Sonstige betriebliche Erträge	197.186	150.000	150.000	154.000	154.000	154.000	154.000
	dav. Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil							
5.	Materialaufwand	103.944	93.000	93.000	96.000	96.000	96.000	96.000
	a) Aufwendungen f. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe u. f. bezogene Waren	76.872	65.000	70.000	72.000	72.000	72.000	72.000
	b) Aufwend. f. bezogene Leistungen	27.072	28.000	23.000	24.000	24.000	24.000	24.000
6.	Personalaufwand	1.525.688	1.542.100	1.644.000	1.691.000	1.691.000	1.691.000	1.691.000
	a) Löhne und Gehälter	1.235.400	1.244.800	1.334.000	1.371.000	1.371.000	1.371.000	1.371.000
	b) soziale Abgaben u. Aufwendungen f. Altersversorgung u. f. Unterstützung	290.288	297.300	310.000	320.000	320.000	320.000	320.000
	dav. f. Altersversorgung	33.353	29.800	32.200	33.200	33.200	33.200	33.200
7.	Abschreibungen	80.941	102.300	106.000	110.000	110.000	110.000	110.000
8.	Sonstige betriebliche Aufwendungen	215.869	188.000	165.000	170.000	170.000	170.000	170.000
	dav. Zuführungen zu Sonderposten m. Rücklageanteil							
	Betriebsergebnis	7.179	15.000	10.800	6.200	6.200	6.200	6.200
9.	Erträge aus Beteiligungen							
	dav. aus verbundenen Unternehmen							
10.	Erträge aus anderen Wertpapieren u. Ausleihungen d. Finanzanlagevermögen							
	dav. aus verbundenen Unternehmen							
11.	Sonstige Zinsen u. ähnliche Erträge	368	100					
	dav. aus verbundenen Unternehmen							
	Abschreibungen auf Finanzanlagen u. auf Wertpapiere d. Umlaufvermögens							
13.	Zinsen u. ähnliche Aufwendungen							
	dav. an verbundene Unternehmen							
	Finanzergebnis	368	100					
	Ergebnis d. gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	7.547	15.100	10.800	6.200	6.200	6.200	6.200
15.	Außerordentliche Erträge							
16.	Außerordentliche Aufwendungen							
17.	Außerordentliches Ergebnis							
18.	Steuern v. Einkommen u. vom Ertrag							
19.	Sonstige Steuern	5.087	5.700	5.200	5.200	5.200	5.200	5.200
20.	Jahresgewinn/Jahresverlust	2.460	9.400	5.600	1.000	1.000	1.000	1.000
	nachrichtlich: Verwendung des Jahresergebnisses							
	Jahresgewinn zur Tilgung des Verlustvortrages		9.400	5.600	1.000	1.000	1.000	1.000
	Jahresgewinn z. Einstellung in Rücklagen							
	Jahresverlust durch Träger/Gesellschafter auszugleichen							
	Jahresgewinn z. Abführung an Träger/Gesellschafter							
	Jahresergebnis auf neue Rechnung vorzutragen							

Seite 3/9 Arbeitsstand: 08.01.2013

## Finanzplan 2013

		Ist	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan	Plan
		2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Nr.	Ein- und Auszahlungsarten	TEUR	€	€	€	€	€	€
1.	± Jahresgewinn/Jahresverlust	2	9.400	5.600	1.000	1.000	1.000	1.000
2.	± Abschreibungen/Zuschreibungen auf Gegenstände d. Anlagevermögens	81	102.300	106.000	110.000	110.000	110.000	110.000
3.	± Abschreibungen/Zuschreibungen auf Sonderposten zum Anlagevermögen							
4.	± Zunahme/Abnahme d. Rückstellungen	7						
5.	± Gewinn/Verlust aus d. Abgang d. Anlagevermögens	-24	-10.000	-5.000	-2.000			
6.	± sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen u. Erträge							
7.	± Zunahme/Abnahme d. Vorräte, d. Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen sowie anderer Aktiva, die							
	nicht der Investitions- od. Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	6						
8.	± Zunahme/Abnahme d. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen sowie anderer Passiva, die nicht der							
	Investitions- oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	-32						
9.	= Mittelzu-/Mittelabfluss aus laufender Geschäftstätigkeit	40	101.700	106.600	109.000	111.000	111.000	111.000
10								
11		24	10.000	5.000	2.000			
12	+ Einzahlungen aus Abgängen immaterieller Vermögensgegenstände/Anlagen im Bau	2						
13								
14	+ sonst. Einzahlungen aus Investitionstätigkeit							
15		26	10.000	5.000	2.000			
16	- Auszahlungen f. Investitionen in d. Sachanlagevermögen	-97	-147.750	-139.000	-112.000	-100.000	-100.000	-100.000
17	- Auszahlungen f. Investitionen in immaterielle Vermögensgegenstände							
18	- Auszahlungen f. Investitionen i. d. Finanzanlagevermögen							
19	- sonstige Auszahlungen aus Investitionstätigkeit							
20	= Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-97	-147.750	-139.000	-112.000	-100.000	-100.000	-100.000
21	= Mittelzufluss/Mittelabfluss aus d. Investitionstätigkeit	-71	-137.750	-134.000	-110.000	-100.000	-100.000	-100.000
22	+ Einzahlungen aus d. Aufnahme v. Krediten f. Investitionen							
23								
24								
25								
26	+ Einzahlungen aus passivierten Ertragszuschüssen							
27	Einzahlungen aus d. Finanzierungstätigkeit							
28	- Auszahlungen f. d. Tilgung v. Krediten f. Investitionen							
29	- Sonstige Auszahlungen aus d. Finanzierungstätigkeit (o. Kassenkredite)							
30	- Auszahlungen an d. Gemeinde							
31	- Auszahlungen aus d. Rückzahlung v. Sonderposten zum Anlagevermögen							
32	- Auszahlungen aus d. Rückzahlung v. passivierten Ertragszuschüssen							
33	= Auszahlungen aus d. Finanzierungstätigkeit = Mittelzufluss/Mittelabfluss aus d. Finanzierungstätigkeit							
34								
35								
36	- Auszahlungen an Liquiditätsreserven - Saldo aus d. Inanspruchnahme v. Liquiditätsreserven							
37	·	0.4	20.050	27.400	4.000	44 000	44.000	44 600
38		-31	-36.050	-27.400	-1.000	11.000	11.000	11.000
39	+ Finanzmittelbestand bzw. voraussichtlicher Bestand an eigenen Zahlungsmitteln am Anfang d. Periode	127	94.879	92.926	65.526	64.526	75.526	86.526
40	= Voraussichtlicher Finanzmittelbestand am Ende d. Periode	96	58.829	65.526	64.526	75.526	86.526	97.526

Seite 4/9 Arbeitsstand: 08.01.2013

### Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2013

Grün- und Parkanlagen der Stadt Cottbus ist ein Eigenbetrieb der Stadt Cottbus. Seine Aufgaben beinhalten hauptsächlich die Pflege und Unterhaltung öffentlicher Grünund Parkanlagen sowie städtischer Grundstücke in ortsteilbezogener Gemeindearbeit und des Stadtwaldes, des öffentlichen Grüns auf städtischen Friedhöfen, von öffentlichen Spielplätzen, von Bewässerungssystemen und Leistungen im Bestattungswesen.

Im Wirtschaftsjahr 2013 ist bei den öffentlichen Grünanlagen, Bäumen, Spielplätzen und dem Stadtwald eine Steigerung der Haushaltsmittel um 3 % zu verzeichnen, bei den Friedhöfen einschließlich Bestattungen eine Steigerung um 0,8 %.

Der Erträg beläuft sich in 2013 auf TEUR 2.018,8, der Gesamtaufwand auf TEUR 2.013,2. Der geplante Jahresüberschuss in Höhe von TEUR 5,6 soll zur Tilgung des Verlustvortrages verwendet werden.

Der Investitionsplan sieht Anschaffungen in Höhe von TEUR 139,0 vor, wobei die größte Investition der Kauf eines LKW mit Ladekran ist.

Die Höhe der Liquidität mindert sich im Wirtschaftsjahr 2013 weiter. Durch die jahreszeitlichen Schwankungen in den Einnahmen und durch Vorfinanzierungen, z.B. die durch die Agentur für Arbeit geförderten Maßnahmen, ist der Eigenbetrieb durch die Unterstützung der Stadtverwaltung Cottbus zahlungsfähig. Es ist deshalb notwendig, dass die Haushaltsmittel entsprechend der steigenden Preise und Entgelte sowie des Liquiditätszeitpunktes bereitgestellt werden.

Die Eigenkapitalausstattung beträgt zum 31.12.2011 TEUR 664,5. Genehmigungspflichtige Sicherheiten und Gewährleistungen für Dritte sind nicht vorhanden. Es wurden in den Vorjahren keine Kredite für Investitionen durch den Eigenbetrieb aufgenommen und es wurden keine Liquiditätskredite in Anspruch genommen.

Es erfolgte eine Stärkung durch die Erweiterung des Gegenstandes des Eigenbetriebes um die Pflege und Unterhaltung städtischer Grundstücke in ortsteilbezogener Gemeindearbeit und um die Unratberäumung auf öffentlichen Flächen.

Cottbus, 08.01.2013

Seite 5/9 Arbeitsstand: 08.01.2013

## Übersicht der Verpflichtungsermächtigungen und der sich auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde auswirkenden Einnahmen und Ausgaben

### A Übersicht über die aus Verpflichtsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Ausgaben (§ 17 Abs. 1 EigV)

Verpflichtungsermächtigungen des Jahres	Voraussichtlich fällige Ausgaben - in T€ -					
	2013	2014	2015	2016	2017	
2012 keine						
Nachrichtlich im Finanzplan vorgesehene Kreditaufnahme	keine	keine	keine	keine	keine	

### B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde auswirken (§ 17 Abs. 2 EigV)

		lst 2011	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014	Plan 2015	Plan 2016	Plan 2017
Nr.	Bezeichnung	€	€	€	€	€	€	€
	Einzahlungen							
1.	Zuschüsse der Gemeinde							
	davon als Kapitalzuschüsse							
	- zum Ausgleich liquiditätswirks. Verluste							
	davon als Investitionszuschüsse							
	davon als Betriebskostenzuschüsse							
	davon als Verlustausgleichszuschüsse							
2.	Darlehen der Gemeinde							
3.	Sonstige Einzahlungen der Gemeinde	1.711.762	1.764.400	1.841.800	1.891.200	1.891.200	1.891.200	1.891.200
	Einzahlungen gesamt	1.711.762	1.764.400	1.841.800	1.891.200	1.891.200	1.891.200	1.891.200
	Auszahlungen							
1.	Ablieferungen an die Gemeinde	4.375	5.150	4.700	4.800	4.800	4.800	4.800
	- von Gewinnen							
	- von Konzessionsabgaben							
	- von Verwaltungskostenbeiträgen	4.375	5.150	4.700	4.800	4.800	4.800	4.800
	- bei Eigenkapitalentnahmen							
2.	Tilgung von Darlehen der Gemeinde							
3.	sonstige Auszahlungen an die Gemeinde							
	Auszahlungen gesamt	4.375	5.150	4.700	4.800	4.800	4.800	4.800

Seite 6/9 Arbeitsstand: 08.01.2013

## Stellenübersicht 2013

Teil 1 - Tariflich Beschäftigte

	Plan 2012	Plan 2013	Zahl der tatsächlich besetzten Stellen	
Entgeltgruppen	Anzahl Stellen	Anzahl Stellen	am 30.06. des Vorjahres	Erläuterungen
1	10	10	10	
2 Ü	1	1	1	
3	22	22	20	
4	3	3	3	
5	8	8	8	
6				
7				
8	2	2	2	
9				
10	1	1	1	
11				
12				
13				
14	1	1	1	
gesamt	48	48	46	

## **Teil 2 - Besondere Abschnitte**

## 1. Probeämter, Anwärter und Auszubildende

Bezeichnung	Art der Vergütung	Plan 2013 Anzahl Stellen	01.10. des Vorjahres Anzahl Stellen	Erläuterungen
1. Lehrjahr	Ausbildungsentgelt	1	0	
1./2. Lehrjahr	Ausbildungsentgelt	0	2	
2./3. Lehrjahr	Ausbildungsentgelt	2	0	

## 2. Beschäftigte, die von der Dienst-/Arbeitsleistung freigestellt sind

	Plan	Plan	
	2012	2013	
Entgeltgruppe	Anzahl Stellen	Anzahl Stellen	Erläuterungen
3	1	1	befristete Rente wg. Erwerbsminderung

## **Investitionsplan 2013**

	Planjahr		Folge	jahre		Summe
	2013	2014	2015	2016	2017	Jahre
Nr. Maßnahme	€	€	€	€	€	€
Gebäude und bauliche Anlagen	26.000					26.000
1 Abflussiose Sammelgrube	22.000					
2 Brandschutztür	4.000					
6						
Technische Anlagen und Maschinen				36.000		36.000
1 Hacker				36.000		
Betriebs- und Geschäftsausstattungen	113.000	112.000	100.000	64.000	100.000	489.000
1 LKW mit Ladekran	90.000					
2 Fräse	18.000		40.000	45.000	05.000	
3 Sonstiges/ GWG	5.000	12.000	13.000	15.000	25.000	
4 Ersatz Multicar 5 Ersatz Mähtechnik		70.000 30.000	37.000	20.000	75.000	
Ersatz Anängebühne		30.000	50.000	20.000		
Ersatz Transporter			30.000	29.000		
6				29.000		
Investitionen gesamt	139.000	112.000	100.000	100.000	100.000	551.000
Summe der einzahlungswirksamen Veränderungen des Finanzmittelbestandes für o. g.	400.000	440.000	400.000	400.000	400,000	554.000
Investitionen	139.000	112.000	100.000	100.000	100.000	551.000
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	106.600	109.000	111.000	111.000	111.000	548.600
Abschreibungen auf Gegenstände des Anlagevermögen	106.000	110.000	100.000	100.000	100.000	516.000
Mittelzufluss aus der Investitionstätigkeit	5.000	2.000				7.000
Einzahlungen aus Investitionszuwendungen						
Einzahlungen aus Abgängen von Gegenständen des Sachanlagevermögens	5.000	2.000				7.000
sonstige Einzahlungen aus Investitionstätigkeit						
Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit						
Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten für Investitionen						
Sonstige Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit						
Einzahlungen aus passivierten Ertragszuschüssen						
Einzahlungen aus d. Auflösung v. Liquiditätsreserven	27.400	1.000				28.400
Zuführung zu Liquiditätsreserven			11.000	11.000	11.000	33.000

Bemerkung zu Gebäuden und baulichen Anlagen 2012:

Plan 15.000 EUR Ist 1.654 EUR

Maßnahmen nach 2013 mit Angebotssummen verschoben

## Erläuterungen zum Erfolgsplan 2013/ 2014

Bezeichnung	Plan 2012	Plan 2013	Plan 2014
	in EUR	in EUR	in EUR
1. Umsatzerlöse	1.790.400	1.868.800	1.919.200
1.1. Unterhaltung Grünanlagen	388.900	400.600	412.600
1.2. Unterhaltung Spiel- und Bolzplätze	270.600	278.700	287.100
1.3. Baumpflege	254.400	262.000	269.900
1.4. Unratberäumung	90.500	93.200	96.000
1.5. Unterhaltung Friedhöfe, Bäume	274.000	287.000	295.000
1.6. Kriegsgräber	20.000	18.000	18.000
1.7. Ehrengräber	5.500	5.000	5.000
1.8. Grabfelder	40.000	40.000	40.000
1.9. Unternehmerreinigung	40.000	45.000	46.000
1.10. Bestatter, Feierhalle	208.800	198.000	201.000
1.11. Stadtwald	99.500	102.000	105.000
1.12. Gemeindearbeiter	72.200	112.300	115.600
1.13. Sonstige Umsatzerlöse	26.000	27.000	28.000
2. Sonstige betriebliche Erträge	150.000	150.000	154.000
2.1. Zuschuss Bund und Land	130.800	135.100	139.100
2.2. Sonstige Erträge	19.200	14.900	14.900
3. Sonstiger betrieblicher Aufwand	188.000	165.000	170.000
3.1. Raumkosten	20.500	18.200	20.000
3.2. Gebühren, Beiträge, Versicherung	18.900	17.800	18.000
3.3. Verwaltungskostenerstattung	5.150	4.700	4.800
3.4. Kraftfahrzeugkosten	16.700	16.300	16.300
3.5. Miete Maschinen	9.900	10.500	10.500
3.6. Reparaturen	58.000	52.000	54.000
3.7. Fremdarbeiten	25.000	13.000	14.000
3.8. Sonstige Kosten	33.850	32.500	32.400

Seite 9/9 Arbeitsstand: 08.01.2013